

Մ Է Ճ Մ Ո Ւ Ա Յ Ը Հ Ա Վ Ա Տ Ի Ս

ՏԵՐՏԻԱԿԱՆ ԴՆԵՆ

1870

ՆՈՒՄԵՐՈ 581

ԿՆԱՅ ԲԱՄԱԶԱՆ Կ

ՄԵԾՈՒՆԱ ԻՆ ԲՈՒՆԱԾԻ
ՍԵՆԵԼԵՐ 150
ԱՆԹԵՆ 80

ՉԱՐՇԱՄՊԼ
ՆՈՅԵՄԲԵՐ 18

ԻՆՉ ԿՆԱՅ 45
ՏԱՆԵՐ 20 ԿԵՆԵՐ 40 ԳԱՐԱՅ

ԱՆՈՒՄԵՐՈ
ՆՈՅԵՄԲԵՐ 30

ԱՍԻՐԱՆԵ ՆՈՅԵՄԲԵՐ 18

ՀԱՎԱՏՈՒԹՅՈՒՆ ԵՆԵՊԻՑԻ

Բուսիս մէջէն հազարն տա
հարա զաղէթալարնն պէյան իմ
տիքէն միւթալաթ տըր :

Տիւնքի կիւն Բուսիս Ենեպի
Մ. Նէօլիգօթ Թարափնտան Բու
սիս խնդրաթորունուն 1856 ահտնա
մէսինն պաղը շէրայիթին թէվիթի
հարէքէթէ պունտան պէօլէ քէնտի
սինն մէսպուր ատտ իմէթէյնին
Պապը Ալիյէ թէպիլիին քէնն Կօր
չազօթա Եմր իլլէմիլ օլտուղունուն
Վիէննա գապինն թօսունա սուրէթի
րէսմիյէտէ պիլիթիլիին հալաթիսի
թէքէվիլին իմէթիլ, վէ իլ պու հալա
տիսին տէվայիլի րէսմիյէտէ խայիլի
թէքէսիլի օլտուղ տուր : չիւնքի Բու
սիս տէվէթի պու թէչէպիլիսաթա
գալիստէի մէրիլլէյէ րիայէթ իմէթէյ
րէք, Եաննի ահտնամէի մէզպուրու
իմզա իտէն սայիր տէվէթլէր իլլէ
մուխապէրէ իլլէմէյէրէք գալլըշըր
տըր :

Վէ րիվայէթ օլտուղունա կէօ
րէ, Վիէննատաքի Էրունն սէֆիլի
Աթինատան չիմտիտէն պու Եօլտա
թալիմաթ աթը իլլէմիլ տիր :

Խարիճիլլէ վէքիլի գօնթ տը Պայսթ
պուրատա պուլունմատըր ճիհէթլէ
խապէրի մէզքիլը սէմի հիւքիւմէթէ
վաթըր օլտուղ, իմքէրաթօր հազ
րէթլէրի տայիրէ րէյիսի Մ. Հօֆմա
նը ճէլպ իմէթիլ, վէ Լօնտրա գապինն
թօսունուն պու պապտէ օլան միւթա
լաթննն նէ մէրքէթալ օլտուղա
պիլիլլէ րիլլէրէ Լօնտրատան րէսմէն
քէյիլլէթ իմէթիլաթ գրլլնն տըր :
Պիլ րիվայէթ կէօրէ Լօնտրայա կէօն

տէրիլլէն Թահրիրաթտա ինկիլթէրա
տէվէթի Թարափնտան մուսվէննէթ
խտիլիլլէ հալտէ, Աւսթրիանն պու
մէսէլէտէ սուրէթի շէտիտէտէ մու
խալէթէթ իմէթէյէ հազըր օլտուղու
տալի իլլալէ գրլլնն տըր : Փազաթ
Աւսթրիանն պու խալալա հազըր
տա իմէթիլաթ իտէքէյի մէսլէք չիմ
տիտէն մալիլ օլմատըրլլնտան, չու
սոն րիվայէթին սահիլ վէ մուհազ
գազ օլտուղու թէքէմիլ օլտունմազ
թալալաթ :

Բուսիս խարիճիլլէ նազըրը Բը
րէնա Կօրչազօթուն պու տէֆաքի
Թահրիրաթլը իլլէ Շարգ մէսէլէսի Եր
նէ մէյտալա չըգտը :

Պէյանն հաքէթ օլմատըր իւզ
րէ, Փարիս ահտնամէսինտէն մազ
սէտ, Բուսիս, Գալլիլի պէրրիլլէ վէ
պահրիլլէսինն Էքսիլաթէք, թէքա
վալաթան մէն իլլէմէքիլիլլէ Եկէրտէվ
լէթի միւշալիլլէյա սահիլէն սուլլ
վէ ապիլլին խալլաթէրլլէ օլմամաթ
Էքսիլաթնտա պուլաթիլլէ, մազսէտի
մէզքիլը իլլէրլլէ պինա գրլլնն օ
լան, Եաննի մուհարէպէյէ միւմանա
աթ իտէն մէզքիլը ահտնամէ շէրա
լիլլէնտէն պու տէրէքէ միւթէսիլ
օլմազ իտիլ պինալէն ալլէյ տէրիլլ
քիլ, Թահրիրաթլը մէզքիլլէտէն մազ
սէտ տէյիլ իլլա Տէվէթի Ալիլլին
թէքալիլլէթի միւքիլլէսինն խալլէ կէ
թիլլէթ իմէթէյէ տիր :

Խմտիլ մէսէլէի Շարգիլլէ պիւ վէճ
լէ Երնէ մէյտանա գօնուլաճազ օ
լուրա, տիլլիլլէ մուաղղամանն նէ
Եօլտա հարէքէթ իտէքէյիլլէ թէք
թիլլէ վէ թէհարրիլլէ մէք րէքտէ գօ
լայ պիր շէյ տէյիլ տիր : շէյէ ինկիլ
լիլլէրաթ տիլլէի մուաղղամանն
խալալա իլլէ Բուսիս վէ Բուսիս

տէվէթլէրինն միւնապաթը հազ
դընտա Էքսիլաթ ումալլէյէ ֆէվգ Էլ
ատէ մուխթէլիլլէ պիր հալտէ օլտալ
պիր Թարափտան Բուսիս վէ Բուսիս
տէվէթլէրինն մէսաֆիլի մալսուսէլլէ
րիննէ միւպալլէնն պուլունտուղունա
պինալէն, իմէթիլաթ իտէքէյէքէրլլէ
վէ տիլլէր Թարափտան տալի տէվէ
թէյն պէյնինտէ կէօրիլլէն նիշանէլլէ
տէլալէթի իլլէ ֆիլիլլէն տալի պիր իմ
Պիլաթ պուլունտուղունուն ինքէրա
մահէլլ օլմատըր իտտա գրլլննազ
տա տըր :

Պիլլէ կէրիննէ, Բուսիս իլլէ Բը
սիս պէյնինտէ խաֆի պիր իմէթիլաթ
օլմամաթ մէմուլիլլէ տիր : լաքին
նիշին Բուսիս տէվէթի ինկիլթէրա
վէ Աւսթրիա տէվէթլէրի հազըրտա
պիր վազըթտան պէրու պաղը մազա
լաթը զարազքէրալէն պէյանը իլլէ
գըյամ իմէթիլ, վէ նիշին մուհարէպէթ
հազըրէ իլլէրալաթլաթ Աւսթրիա
տէվէթի Ֆրանսայա մուսվէննէթ իմ
մէք սատէտինտէ պուլունտուղուն սը
րատա, Բուսիս տէվէթի միւմանաթ
կէօլթէրմիլլէ, վէ նիշին Բուսիս իմքէ
րաթօրու, ատէթիլլէն խիլաֆընա օ
լարազ, Բուսիս Բրէնսլէլլէն ապէր
ճէ րիլլէթլէր իհսաննա գալլըշըր
վէ նէ սէպէպէ մէպնի Բուսիս տէվ
լէթի մէմալիլլէն պաղը հուտուտու
նա ապէր սէվգ իմտիլլէ Էսնատա,
Բուսիս Թարափնտան Էնտիլլէն
իմէթիլաթ օլտունմաթ տըր : իլլէ չու
թիլալլէրէ ճէվալ վէրլլէ միլլիլլէպէն
Բուսիս տէվէթլէրինն Շարգ հազըր
տա օլան Էքսիլաթնտա տա րէքէյի
մաննէ վէրէմէյիլլէ ֆազաթ Բուսիս
ֆիլլէն վէ Եա մալլէն մուսվէննէթ իմ
մէք իլլէ Մ. տըր Պիլլէպիլլէն նէ գա
րար վէքիլլէն ալալթըրմազ չէյիլլէ
տուրտուն, ինկիլթէրալլէն պու մէս
լէ հազըրտա պաղը իտէքէյէ տալլը

նր ի փայլա մեծագուր օլտուղունու, վէ
գարչընտնա յրգածագ հէր քիմ օլուր-
սա օլտուն, թէահհիւտաթը մէգպու-
րէյի ի ճրատա իզհարը աճը ի թմէյէ-
ճէյինի ունու թմամալըյը: Պունտան
աղտէմ ճէվլէթի ալիյէյի Բուսիանըն
թէսալլու թունտան մուհաֆազա ի թ-
տիյիմիզ միսիլու, պու տէֆա տախի
ալէյիմիզտէ պուլունանագ օլանլա-
րըն քէտրէթինէ տիւչար օլանաղըմը
մէսարիֆին չօգըգընա աւալ պաղ-
մայարագ, տէվլէթի միւշարիլէյիյի
հէր վէճէյէ մուսվէնէթ ի թմէթլիկէ
հաղըրը: Ֆիւլպադը շիմտիլէթ Թրաք-
անըն պու չարպաէ էլինտէն պիր շէյ
կէլէմէզ իսէլէթ, Թրաքանա էւրոպա
խարիթասընտա հէնուզ պօզըլմանը
աղը: Բրուսիալլար, մէմայիլիտէն
խուրդոն ի թտիլքէն սօղրա, Թրաքանա
մէմուլ օլունանտան տահա աղ պիր
միւտալէթ զարժընտա էվլէթի եօլ վէ
գուտրէթինի պուլանագ տոր: Աւս-
թրիայա կէլինճէ Շարգ մէսէլէթի պու-
տէվլէթին միսվէթի պագածը հիւքմին-
տէ տիր: պիլէթ, միւթթահիտիմիզ օ-
լան մէսէլէթտէն սյրըլմանագ լաղըմ օլ-
տուղունտան, միւտաֆէայա հաղըր
պուլունալը, վէ տօսթ օլան տէվլէթ-
լէրին ի թթիֆագընը տրամալըյը: վէ
պու մէսէլէթէ թէրէտպիւտին սույի
նէթիճէյէ սէպէպ օլանագը պիր էմիլ
աչիքտար իտուկինտէն, մէսլէթի
միւթթահիտիմիզի, հէր շէյէ աթը-
լըպ գարըշմայարագ ատալէթի ճէլպ
ի թմէթ օլտուղու կիպի, հիւ սէս չը-
գարմայըպ գարըշմագ օթուրմագ վէ
եալընըզ միւտալէհանըն իւլունմոնտան
պաճէս ի թմէթ տախի զայիֆիլէթ կէօս-
թէրէթէ հարպը տալէթ իյլէմէթ տիր:

Մարտինկ Բօսթ

Պու վագըթա տէկին փարիս
շէհրինին Բրուսիալլար թարաֆընտան
տէսլիւմէյէ միւպաշէրէթ օլունմասը
մուգարրէր իքէն, էլան շէհրի մէզ-
պուլուն թօրա թուլունմանագ պէ-
հէմէհալ պիր էսասը գալիլէյէ միւպ-
թէնի վէ միւսթէնէտ օլտուղունտա
շիւպհէ օլմասըղընտան, պուլուն նէ
իւզըրինէ վէ նէ էֆքեար վէ խաթը-
րէյէ մէպնի կէհիքտիլիտիլի պու քէր-
լէթ լէվիլի մասլահաթտան իսթիֆատէ

վէ իսպալթ գըլընմը օլմաղա, պու
տէսիսէյի տէրճ վէ պէյանէ միւպաշէ-
րէթ, վէ պու պապտէ տախի Մ. Պիզ-
մարգըն գուլանաղըր քօլիթիգանըն
նէ՝ տէրէճէտէ վախիմ վէ սագիմ ի-
տուկինին զահիլէ իսրաճընա չալը-
շըլըր:

Շէհրի մէգպուլուն թօրա թու-
լունագ տէմիլլէրէթ խարապ իտիլ-
մէսի, վէ տէրունինտէ պուլունտան ա-
սարը ալթիգա վէ էպնիլէթի ճէսիմէնին
պու վէսիլէ լէթ պէրպաա վէ քէրիշաթ
գըլընմասը, վէ էլիմիզէ կէլէճէթ պուլ-
նա էշքայի ալթիգա վէ նէֆիսէտէն
նաֆիլէ էէրէ վաթան վէ անթիգա
հանէլէրիմիզի մահրում իտիլ, պու
գատար սէնէլէթտէն պէրի քիթ Թրաք-
սըղարըն խաղինէլէթ սարք վէ ի թլա-
ֆը լէլէ, քուպու մէսքիւնտէն թօրա-
մը օլտուրըլարը շէյլէրի հաղըր շիւ-
տի հիւ պիր շէյ սարք ի թմէթսիգին
ալըպ Պէրլինէ ալտէթ ի թմէթի աչի-
քեար կէօրիւնտիլինտէն, վէ փարիստէ
իքի միլիօն ատէմ պուլունմաղա,
պուլնար տահա նիհայէթ պիր սէքիլ
օն միլիօն գատար ալթ էթի պուլապի-
լիպ անտէն սօղրա գըլըրգ փարիսի-
լէրի իսթիլա իտէրէթ աճըրըլա թէհէթ
միւլլէթի Մէջ գալէսարնտա պուլու-
նան նէֆէրաթը ասքէրիլէ գատար
իսթիտաա ի թմէյէճէյինտէն՝ վէ պու
արալըզ միւթարէթէտէն տախի թէ-
մամէն գաթը իւմիտ իտիլ պոնտուն
մէվգըր ի ճրայա գննալմանըն նա-
գապիլ պուլունտուղունու Բէթ ալէա
տէրթ վէ ֆէհմ իյլէմիշ օլտուրըլարըն
տան, վէ շու մէվնուտ պուլունտան գա-
լիլէլէրինի եէյիպ պիլիթիթէտէն
սօղրա իսթէր իսթէմէզ Բրուսիա օթ-
տուլարընա փարիսին գաթուլարընը
քէնտի էլլէրի իլէ ալըպ աճըրընտան
իֆնայի միւտա ի թմէթլէյէ ղայրէթ
իտէճէթլէրի տէրքեար իտուկինտէն,
արթըզ նաֆիլէ պարուլթ արքիլ վէ սէ-
մէրէսիլ նէֆէրաթը ասքէրիլէյի սէվ-
գի կէօլ կէօրէ ասքէրլէրիմիզի թագ-
իլ տէմէթ օլանաղընտան, իլլէթ
տահա պիր գաշ կիւն վէրսալտա
րամ վէ իգամէթ, վէ նէֆէրաթըրը
տախի տիւչար օլտուրըլարը զահմէթ
վէ մէշագ գաթա գարը պիր աղ միւտ-
տէթ թէլիլի պիրլէ իսթիրահաթը
թամմէլէրի խուսուսունա հէր վէճէլէ

հիմմէթ շիարը միւրիւվլէթ վէ ինսա-
նիյէթ օլմաղալէ, պիլ տախի շիմտիլիթ
պու թարիգի քէնտիմիզէ մէսլէթ ի թ-
թիսաղ իյլէյիպ, հէման շու պիր գաշ
զէման զարֆընտա փարիսիլէրին թէս-
լիմինի չօգ սէվինճէ իլան իտէրիլ:
նայ Թրէս

ՀԱՎԱՏԻՐԱԹԻ ՄԷՐԵՆԷՎԻԹԷ

Փար տիւ Պօսֆօրա մախսուս
թէլէկրաֆնամէ տիր:

Պիլիննա 27 նոյեմ. ախշամ.
Սէն Բէթլէրպուրկ գապինէթօ-
սըննէն ճէվապնամէսի, հէր նէ գա-
տար իտտաասընտա իսրաք իտէյօրի-
սէ, մէսէլէթի մէզքիւրէնին թէսլիլէսի-
նին թէտապիլի միւթքինէպնի տէ թէթ-
լիֆ իպէյօր:

Պիլիննա 28 նոյ. ախշամ.
Գարա տէնիլին պի թարաֆըլը
սէպէպի իլէ գուհուրա կէլէն մէսէլէ-
նին գօնֆէրանա իլէ հալը վէ պու
գօնֆէրանըն տախի Չանազ-գալէա
գօնֆէրանըն թէսլիլէ թլունմասըլը
թէթլիֆ իյլէմիշ տիր:

Ինկիլթէրա տէվլէթինի Բրուսի-
անըն իշ պու թէթլիֆի իւզըրինէ նէ
էֆքեարտա օլտուղու մալիւմ տէյիլ
իտէ տէ, քուհուրա կէլէն թէվաթուր-
լարա նաղարէն, լօրտ կրանիլ թէթ-
լիֆի մէզքիւրէ հէմէֆքեար պուլուն-
տուղու կիպի ի թմալիա հիւքիւմէթի
տախի օլ էֆքեարտա օրըլ Բրէնա
կօրչագօֆ, գօնֆէրանա պալարընըն
Սթանպօլտա թէճէմիւ իյլէմէսինէ
հէմէֆքեար պուլունմագտա իմիշ:
Ի թմալիա գապինէթօսունտան կր-
սալ իյլէսիլի թահիրալթընա Բուպիա
գապինէթօսունտան վէրսիլի ճէվապ-
նամէ միւսիլի ճուրէթտէ տիր:

Գարա տէնիլ մէսէլէսինին թէսլի-
լէսի իլին ագտ օլունանագ օլան գօն-
ֆէրանտան սայիլ պիր վագըթա թէրթ
ու թէլիլիլի Պասթրիա հիւքիւմէթի-
նին էֆքեարընա միւվաթը օլուպ-
լաքին մէսէլէթի մէզքիւրէնին ալէլ ա-
ճէլէ պէօլլէ թէվիլլէ ջլմագ իլին պու
կիւնտէն թայեթի միւնասիլ օլմատը-
ղըն նուվէլ Բրէնա Լիպը ղաղէթատը
պէլան իյլէմիշ տիր:

Բաղար իրթէպի կիւնիւ Բրու-

սիրելի միւշ տիր : Պու կիւն ճէնէ-
րալ վերտէր , իւշ քէօլիւք սու-
քէր իլէ , Բասքէ նամ մահէլլէ եա-
գըն տիւշմէնին ինթիյաթը ասքէրլէ-
րի իւզէրինէ հիւսիւմ իյլէմիշ , վէ
տիւշմէնտէն 3—400 մէվթա վէ մէճ-
րուհին վուգու օլտուղու հալտէ , պի-
զիմ թէլէֆաթըմը 50 քիշիտէն իպա-
րէթ տիր :

Թուր 28 նոյեմ .

(Բէսմի) : Վիլէ Պըրլթէօնէօ ի-
լէ Սօլէօ արասընտա տիւնքի կիւն
վուգու պուլան մուհարէպէ ախշամա
գատար տէվամ իյլէմիշ , վէ իպթիտա-
յի մուհարէպէտէ Ֆրանսըղլար էյի
պիր հալտէ օլարազ , էօյլէնտէն 4
սաաթ սօղրայա գատար գափէն մու-
գալլէմէթ իյլէմիշ իսէտէ , լաքին պա-
տէհու տիւշմէնին քիւլի ասքէր վէ
թօրու պուլունտուղու ճիհէթլէ թա-
պալէրի մուգալլէմէթ օլմայրալ , վի-
լէ Պարթէօնէօյիլ թէրք իյլէմիշ տիր :
Պօվուա թուլտուղումուղ մէվգըլարը
էյիճէ մուհաֆազա իթմիշիզ տիր ,
տիւշմէնին գուվլէթի 30,000 նուֆու-
սա պալիզ իտի :

Ի Լ Ա Ն Ա Թ

Էրմէնի Գաթօյիկի միլլէթինտէն
թափիցիյէր Յուլսէփ Սարքեան քէն-
տիւնէ իֆթիխար ատտ իտէրէք ինա-
յէթիլ միւշիէրլէրինէ իլան իտէր քի
Պէյ օղունտա թէքքէ ճիվարընտա
գարաղօլ իթթիսալինտէ 486 նումէրօ
իլէ մուրագգամ քիւշատ իթմիշ օլտը-
ղը մաղազասընտա էւրոպատան կէլմէ
մօպիլիայէ միլթէպիք հէր ճինս էշեա
սաթըլմագտա օլտըղը կիպի պուրատա
տախի էւրոպաքեարի տիւրիւ տիւրիւ
սէքիզ օն սէնէլէք միւհէքէմ վէ տա-
յանըղը քէրէպթէտէն մարանկօղիյէ
վէ տօղրամայէ վէ մէֆրուշաթէ տայըր
վէ պախուսուս սանտըղը վիէնճէրէ-
լէր վէ աղըր գաբուլար էհվէն ֆիյաթ
իլէ ֆապրիգասընտա մահիր ուսթա-
լար էլի իլէ եաթիլմագտա օլուպ ար-
ղուքէշ օլան զէվաթ մարիզգիքրը
մաղազալարընա թէշրիֆէք րազպէթ
պուլուրուպ էզհէրի ճիհէթ իւշնուտ
օլաճաղարը իսասէթէն իրան տըր-
թուր :
Պիշք միւշմէնտէն քէնէն քէնէն

ՄԻՒՍԻԻ ԳՈՎՈՒՐ

ԳԱԼԻՍԱՅԱ ՖՐՈՆՏԻՆԱ ԳՈՎՍՈԼԼԱՐԸ

Ըսըթմա նէօպէթլէրի տէֆինտէ չիւ-
տիյէ տէկին իսթիմալ օլունմագտա օլան
մուալէճէլէր սըրասընտա , պալատէ զիքր
օլունան գաթիսօլլարըն սէրի իւթ թէէսիր
իտուկի թէճարիպի աստիտէ իլէ միւճէր-
րէպ պուլունտուղունտան մատա , պու-
մագուլլէ իլլէթլէրին ինտիֆաի հագգընտա
իսթիմալի տէրքեար օլան պիր թագըմ
սօլֆաթօլը մոգալլէճէլէր միսիւլլու վիճալ-
տի ինսանտէ գաթէն էօզիւր վէ մարազ
պրագայրալ , ըսըթմա նէօպէթլինտէն եա-
րըմ սաաթ էվլէլ իճապընա կէօրէ պիր
վէ եա իքի գաթիսօլ ալընտըղը վէ պէօյ-
լէճէ չէնտ կիւն տէվամ օլունտուղու հալ-
տէ ֆիլլէթի քեաթիլէն տէֆ օլուր :

Մէզքիւր գաթիսօլլար Գալաթատա
Եիւքսէք գալտըրըրտա միւսիւ վէլիշ
գուճախեաղըն 68 նումէրօլը մաղազա-
ղընտա , վէ Սթամպօլտա քէօթիւ պա-
շընտա 7 վէ 8 նումէրօ վէ Պէյօղունտա
Աղաճամիի շէրիֆ ճատտէսինտէ 67 նու-
մէրօ իլէ մուրագգամ Միւսիւ իրանինին
էճգախանէսինտէ ֆիրուլթ օլունտու-
ղունտան իլանընա իպթիտար օլունտուր :

ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ

Ք Ե Ր Ա Կ Ա Ն Ո Ւ Թ Ի Ի Ն

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԼԵՋՈՒԻ

Գարագաշեան էֆէնտինին էսէրի
թէէլիֆի օլարագ Էրմէնի լիսանըն թա-
լիմի իշին չիմտիյէ գատար պասըլան քե-
րականութիւնլարտան ֆարգըլը վէ շակիր-
տանըն սուհուլէթլէ աղնայապիլէճէյի վէ
էօյլէնտիյի գայիտէլէրին էքզէրսիլէրինի
տախի պէրասլէր եաբըպ , էյիճէ զիհնին-
տէ հըֆզ իտէպիլէճէյի սուրէթտէ , պա-
լեատէքի իսմ իլէ եէնի պիր քերականու-
թիւն պասըլըպ , իքի ֆրանգ ֆիյաթլա
Չագմագըլարտա Գաֆաֆեանըն քիթապ-
ճը տիւքքեանընտա սաթըլմագտա տըր :

Միւլէլիֆի միւմայիյէյի , տիրալթ վէ
Էրմէնի լիսանընտա քէսպ իյլէտիկի վու-
գուֆիյէթի թամմէսի ճիհէթի իլէ , միւշթէ-
րիմիլըն էրպապը մէպրիֆի նէֆտինտէ
չէօնրէթլար պիր գաթ օլտըղունտան ,
մէզքիւր քերականութիւնըն մէքթէպ-
լէրտէ իսթիմալը թէճվիզ օլունաճաղընա
իւմիտի գալիմիզ վար տըր :

Ս. ԹՈՒԹԹԻ (ՍՈՒ ԱՄԵՆԵՐԻՆ)
ԻՏԱԼԻԵՆ ՏԵՏԻՆ ԳԱԼՎԱՆՈՒԹԻՆՆԸ

ՊՐ Է

Արեւելեան դաթօլէի Հայոց Երասնցը
Իրաւաբանական պաշտպանութիւն
Կոստանդնուպօլիս .

Տպագրութիւն , 3 . Միւհէնտիսեան
1870

Միլլէթիմիզ հուգուգլարընը մու-
հաֆազա զըմնընտա պիր ըիսալէ ի-
թալիանճատան , էրմէնիճէ ախարհա-
բառ լիսանընա թէրճիւմէ օլունուպ ,
Սագա չէշմէսի եօղուշունտա , գա-
ֆաֆեան հօճա Յուլսէփին քիթապճը
տիւքքեանընտա եէտիշէր զրուշա սա-
թըլմագտա տըր :

Թ Ո Ւ Ղ Թ Կ Ա Թ Ո Ղ Ի Կ Ե Ա Ց

Հ Ա Ց Ո Ց

ՊԱՏՐԻԱՐԳՈՒԹԵԱՆ ԿԻԼԻԿԻՈՑ

Ի պատասխանի թղթոյ Պրոսի , Թ .

Սրբազան քահանայապետին

Հռովմայ

Մէզքիւր Էրմէնիճէ ըիսալէ լասթիւ-
ճի տիւքքեանընտա 4 էր զուրջուշա սաթը-
լըտը :

ԵՐԿԱԹԷ ԳԻՄԱԿՈՎ ՄԱՐԴԸ

ԵԼ

ՀԱՅՈՑ ԱՒԵՏԻՔ ՊԱՏՐԻԱՐԸ

Կէշէնլէրտէ Մասիս զաղէթասընտա ,
միւլէլիֆի Կարապետ էֆէնտի իւթիւճեա
թարաֆընտան պիթթէրճիւմէ նէշր օլուն-
մուշ , վէ չիմտի 140 սահիֆէտէն իպարէթ
պիր ըիսալէ օլուպ , Մասիսին մաթպա-
սընտա վէ Գաֆաֆեանըն եանընտա ա-
թըլար զուրուշա սաթըլմագտա տըր :

ԳԱՂՂԻԱ ԵՒ ԲՐՈՒՍԻԱ

ՀԱԿԱՏԱՄԱՐՏԻ

1870 Ամին :

Մէզքիւր ըիսալէ վէնէտիկին Ղա-
զար Մանասթըրընտա հաֆթատա պիր
տէֆա օլարագ , ճւզ պէ ճիւզ նէշրէ
օլունաճագ տըր : Պուսուս պէշինճի
ճիլտինէ գատար կէլմիշ տըր :

ՍԱԶԻՊԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԻՊ

ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻԼՊԵՆՅԱՆԻ

ՍԵՐԱՊԵՆԱՆ ԶԵՉԵՔ ԳԱԶԻՊԸ ԶՈՒԼ
ՍԵՐԱՊԵՆԱՆ ԶԵՉԵՔ ԳԱԶԻՊԸ ԶՈՒԼ
ՍԵՐԱՊԵՆԱՆ ԶԵՉԵՔ ԳԱԶԻՊԸ ԶՈՒԼ